

# ThermTec

## Lunette d'imagerie thermique ARES & ARES LRF

Manuel d'utilisateur

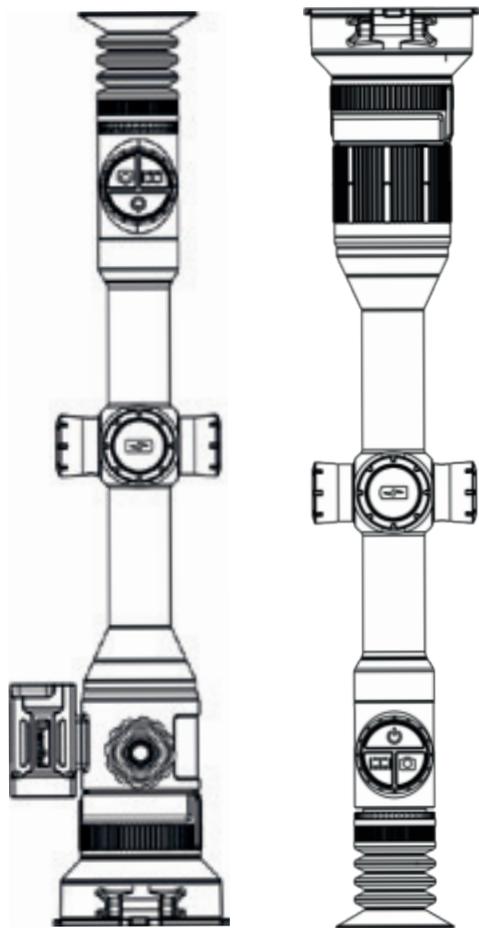


IOS



Android





CE

UK  
CA

RoHS



# Table des matières

À propos de ce manuel	5	5.4.2 Mise au point de l'objectif	19
Informations réglementaires	6	5.4.3 Réglage numérique de la distance de mise au point	20
1. Introduction	8	5.4.4 Sélection et déplacement du champ visuel	20
1.1 Description de l'appareil	8	5.5 Menu des raccourcis	21
1.2 Caractéristiques	9	5.6 Plaque de couleur	23
1.3 Portée de détection	10	5.7 Réglages de l'image	24
1.4 Précautions	11	5.8 Réglages	25
2. Liste de colisage	11	5.9 Mise à zéro	28
3. Spécifications techniques	12	5.9.1 Mise à zéro automatique	29
4. Apparence	14	5.9.2 Mise à zéro manuelle	29
4.1 Dimensions	16	5.10 Calibrage de l'image	29
4.2 Boutons et commandes	16	5.11 Réticules	31
5. Guide d'utilisation	17	5.12 Blind Pixe	32
5.1 Installation de la batterie	18	5.13 Mises à jour	32
5.2 Mise sous tension de l'appareil	18	6. Téléchargement de l'APP	33
5.3 Menu principal	19	7. Paramètres WI-FI et Hotspot	33
5.4 Réglage de l'objectif	19	7.1 Connexion via WiFi	33
5.4.1 Réglage de la dioptrie	20	7.2 Connexion via Hotspot	34

# À propos de ce manuel

COPYRIGHT © 2023 ThermTec Technology Co, Ltd. TOUS DROITS RÉSERVÉS. Toutes les informations, y compris, entre autres, les textes, les images et les graphiques, sont la propriété de ThermTec Technology Co. ou de ses filiales (ci-après dénommées "ThermTec"). Ce manuel d'utilisation (ci-après dénommé "le Manuel") ne peut être reproduit, modifié, traduit ou distribué, partiellement ou totalement, par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de ThermTec. Sauf stipulation contraire, ThermTec n'offre aucune garantie, explicite ou implicite, en ce qui concerne le manuel. Ce manuel s'applique aux lunettes d'imagerie thermique. Le manuel contient des instructions concernant l'utilisation et la gestion du produit. Les photos, les graphiques, les images et toutes les autres informations ci-après sont uniquement destinées à la description et à l'explication. Les informations contenues dans le manuel sont susceptibles d'être modifiées, sans préavis, en raison de mises à jour du firmware ou pour d'autres raisons.

# Informations réglementaires

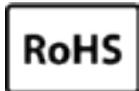
Ces clauses ne s'appliquent qu'aux produits portant la marque ou l'information correspondante.



Ce produit et, le cas échéant, les accessoires fournis sont marqués "CE" et sont donc conformes aux normes européennes harmonisées applicables énumérées dans la directive sur les équipements radioélectriques 2014/53/UE, la directive CEM 2014/30/UE, la directive RoHS 2011/65/UE.



Ce produit et, le cas échéant, les accessoires fournis sont marqués "UKCA" et sont donc conformes aux directives suivantes : Radio Equipment Regulations 2017, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016, the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.



Ce produit et, le cas échéant, les accessoires fournis portent également la mention "RoHS" et sont donc conformes aux exigences de la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques ("RoHS recast" ou "RoHS 2").



2012/19/EU (directive DEEE) : Les produits marqués de ce symbole ne peuvent pas être éliminés comme des déchets municipaux non triés dans l'Union européenne. Pour un recyclage adéquat, renvoyez ce produit à votre fournisseur local lors de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou déposez-le dans les points de collecte prévus à cet effet.

Pour plus d'informations, voir : [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Directive 2006/66/CE et son amendement 2013/56/UE (directive sur les piles) : Ce produit contient une batterie qui ne peut pas être éliminée comme un déchet municipal non trié dans l'Union européenne. Voir la documentation du produit pour des informations spécifiques sur la batterie. La batterie est marquée de ce symbole, qui peut inclure des lettres indiquant la présence de cadmium (Cd), de plomb (Pb) ou de mercure (Hg). Pour un recyclage correct, renvoyez la batterie à votre fournisseur ou à un point de collecte désigné.

Pour plus d'informations, voir : [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

# 1 Introduction

## 1.1 Description de l'appareil

La lunette d'imagerie thermique des séries ARES & ARES LRF est équipée d'un détecteur haute sensibilité de  $12\mu\text{m}$  avec une résolution allant jusqu'à  $640 \times 512$ , et adopte un double champ de vision avec des distances focales de 20 mm/60 mm, un écran OLED haute définition de  $1024 \times 768$ , ainsi qu'un télémètre laser basé sur l'IA, afin d'obtenir une vision claire dans des environnements difficiles sur une longue distance, même en cas de mauvaise visibilité ou dans l'obscurité totale. Il permet de voir à travers les obstacles qui gênent la détection des cibles et de mesurer les distances. La fonction de connexion facile au téléphone permet aux utilisateurs de partager des vues en temps réel.

La lunette d'imagerie thermique des séries ARES & ARES LRF est conçue pour divers domaines d'application, y compris la chasse nocturne, l'observation, les opérations de sauvetage, les randonnées, les voyages, etc.



## 1.2 Caractéristiques

### Double FOV (champ de vision)

Grâce au double FOV unique et au zoom optique 3x, l'utilisateur peut rapidement modifier manuellement le double FOV. Un FOV plus large avec une longueur focale de 20 mm est utilisé pour la recherche de cibles, tandis qu'un FOV plus étroit avec une longueur focale de 60 mm est utilisé pour l'identification des cibles.

### Mise à zéro automatique

Cette lunette d'imagerie thermique offre la fonctionnalité "First-Shot Auto-Zeroing" et mémorise jusqu'à 5 profils de mise à zéro pour différentes armes, tout en affichant les coordonnées de mise à zéro, les distances et le type d'armes, ce qui permet de changer facilement d'arme sans avoir à refaire la mise à zéro.

### Détection automatique d'objets (Ares uniquement)

Une fois le réseau sans fil connecté, l'appareil détecte la cible et envoie automatiquement une notification par l'intermédiaire de l'APP afin que l'utilisateur ne rate jamais un objet entrant dans son champ de vision.

### Technologie de correction sans obturation

Le calibrage invisible en arrière-plan signifie que l'écran ne se fige jamais et qu'il n'y a pas de bruit d'obturateur pour alerter votre proie.

### Télémetre IA/Laser

Le télémètre IA/laser permet de mesurer les cibles à longue distance et d'effectuer des tirs précis.

### Fonction d'incrustation d'image (PIP)

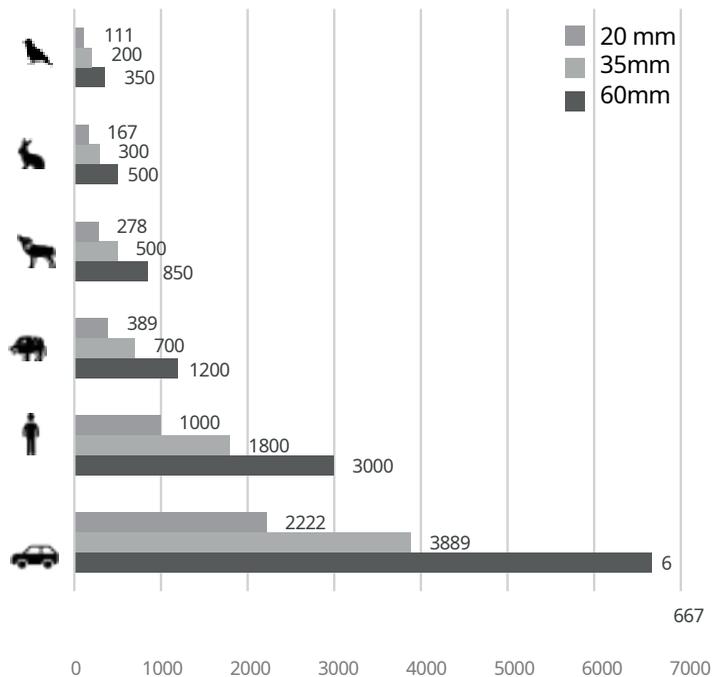
En mode image dans l'image, il affiche une image agrandie au centre supérieur du champ de vision global avec un réticule aligné et un réticule FFP de ½ mil lorsque l'on zoome sur un objet d'intérêt.

### Vidéo activée par le recul (RAV)

Avec la fonction RAV, l'appareil enregistre des vidéos avant, pendant et après votre tir, et capture les séquences de vos moments de chasse.

## 1.3 Portée de détection

L'illustration ci-dessous montre les performances comparatives de la portée de l'appareil avec différentes configurations d'objectifs. Les données sont basées sur la détection d'une voiture de 4 mètres, d'un homme de 1,8 mètre, d'un sanglier de 0,7 mètre, d'un loup de 0,5 mètre, d'un lapin de 0,3 mètre et d'un oiseau de 0,2 mètre.



## 1.4 Précautions



Évitez les objets durs.



N'orientez pas l'objectif directement vers le soleil ou des sources de lumière à haute température.



N'utilisez pas l'appareil dans un environnement extrêmement froid ou chaud.



Rechargez la batterie une fois tous les trois mois si elle n'est pas utilisée pendant une longue période.

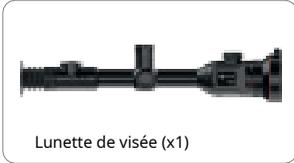


Ne pas exposer l'indicateur laser de l'appareil aux yeux de l'homme.



Ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil, et ce, en aucun cas.

## 2 Liste de colisage - Ares



Lunette de visée (x1)



Clip pour tube de 30 mm (x2)



Capuchon de batterie 18650 (x1)



18500 capuchon de batterie (x1)



Câble USB (x1)



Chiffon pour objectif (x1)



Soufflet de protection oculaire (x1)



# Liste de colisage - Ares LRF



Lunette de visée (x1)



Clip pour tube de 30 mm (x2)



Capuchon de batterie 18650 (x1)



Pile au lithium (x2)



Câble USB (x1)



Chargeur(x1)



Soufflet de protection oculaire (x1)



Chiffon pour objectif (x1)



18500 capuchon de batterie (x1)



# 3

## Spécifications Ares

Modèle	ARES335	ARES360	ARES635	ARES660
<b>Microbolomètre</b>				
Type	Non refroidi			
Résolution	384x288		640x512	
Pas de pixel	12µm			
NETD	≤35mk			
Gamme spectrale	8-14µm			
Fréquence d'images	50HZ			
<b>Optique</b>				
Objectif	35 mm, F1.0	20/60 mm, F1.0	35 mm, F1.0	20/60 mm, F1.0
Champ de vision	7.5°x5.6°	13.1°x9.8°/ 4.4°x3.3°	12.5°x10.0°	21.7°x17.4° / 7.3°x5.9°
Grossissement	3.2X	1,8X/5,5X	1.9X	1,1X/3,2X
Zoom numérique	Zoom souple et rapide de 1,0 à 5,0X			
Dégagement oculaire	50 mm			
Pupille de sortie	6 mm			
Dioptrie	±5D			
<b>Réticule de visée</b>				
Portée des clics, m @100 m (H/V)	3,6 m/3,6 m			
Réticule	7			
Couleur du réticule	Noir et blanc			
<b>Affichage</b>				
Type	AMOLED			
Résolution	1024x768			
Taille de l'affichage	0,39 pouce			
Palette de couleurs	6			

<b>Fonction</b>				
Puissance de recul max. arme rayée	6,000J			
Supports de montage sur arme	Anneaux standard de 30 mm			
RAV	Oui			
Mise à zéro automatique	Oui			
Mise à zéro manuelle	Oui			
Profils de mise à zéro	5			
Image dans l'image	Oui			
Portée de l'IA	Oui			
Calibrage de l'image	Par le couvercle de l'objectif			
<b>Enregistreur vidéo</b>				
Lecture téléphone/vidéo	Oui			
Mémoire intégrée	16Go			
<b>Interface</b>				
Type C	Transfert de données			
Wi-Fi	Oui			
<b>Batterie</b>				
Type de batterie	Batterie remplaçable, 18650 ou 18500			
Inversion de la connexion de la batterie	Oui			
Durée de vie de la batterie	6 h			
<b>Environnement</b>				
Température de fonctionnement	-20- +50C			
Indice de protection IP	IP67			
Poids, g	797	1,142	797	1,142
Dimension, mm	397(L)x79(H) x94(H)	438(L)x8 4(l)x105(H)	397(L)x7 9(l)x94(H)	438(L)x8 4(l)x105(H)
<b>Accessoires</b>				
Câble externe	Câble de données USB			
Autres accessoires	2 anneaux standard de 30 mm, soufflet de protection oculaire, etc.			

# Spécifications

## Ares LRF

Modèle	ARES335L	ARES360L	ARES635L	ARES660L
Microbolomètre				
Type	Non refroidi			
Résolution	384x288		640x512	
Pas de pixel	12µm			
NETD	≤25mk			
Gamme spectrale	8-14µm			
Fréquence d'images	50HZ			
Optique				
Objectif	35 mm, F1.0	20/60 mm, F1.0	35 mm, F1.0	20/60 mm, F1.0
Champ de vision	7.5°x5.6°	13.1°x9.8°/ 4.4°x3.3°	12.5°x10.0°	21.7°x17.4°/ 7.3°x5.9°
Grossissement	3.2X	1,8X/5,5X	1.9X	1,1X/3,2X
Zoom numérique	Zoom souple et rapide de 1,0 à 5,0X			
Dégagement oculaire	50 mm			
Pupille de sortie	6 mm			
Dioptrie	±5D			
Réticule de visée				
Portée des clics, m @100 m (H/V)	3,6 m/3,6 m			
Réticule	7			
Couleur du réticule	Noir et blanc			
Affichage				
Type	AMOLED			
Résolution	1024x768			
Taille de l'affichage	0,39 pouce			
Palette de couleurs	6			

Fonction				
Puissance de recul max. arme rayée	6,000J			
Supports de montage sur arme	Anneaux standard de 30 mm			
RAV	Oui			
Mise à zéro automatique	Oui			
Mise à zéro manuelle	Oui			
Profils de mise à zéro	5			
Image dans l'image	Oui			
Téléométrie laser	1,000m			
Calibrage de l'image	Par le couvercle de l'objectif			
Enregistreur vidéo				
Lecture téléphone/vidéo	Oui			
Mémoire intégrée	16Go			
Interface				
Type C	Transfert de données			
Wi-Fi	Oui			
Batterie				
Type de batterie	Batterie remplaçable, 18650 ou 18500			
Batterie intégrée	5000mAh, rechargeable			
Durée de vie de la batterie	12 h		11 h	
Environnement				
Fonctionnement température	-20- +50			
Indice de protection IP	IP67			
Poids, g	900	1,250	900	1,250
Dimension, mm	397(L)x79(l)x94(H)	438(L)x84(l)x105(H)	397(L)x79(l)x94(H)	438(L)x84(l)x105(H)
Accessoires				
Câble externe	Câble de données USB			
Autres accessoires	2 anneaux standard de 30 mm, soufflet de protection oculaire, etc.			

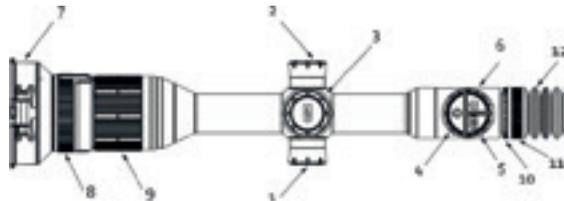


Remarques : la taille du capuchon de batterie indiquée dans les dessins correspond au capuchon de batterie 18650, qui peut être remplacé par un capuchon de batterie 18500.

## 4.2 Boutons et commandes

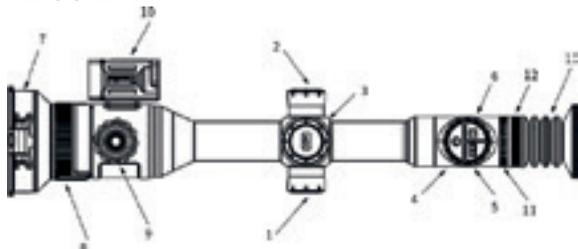
		Appui rapide	Appui maintenu	Double clic
	Alimentation ON/OFF	Entrée en mode veille et écran verrouillé	ON/OFF	N/A
	Télémètre IA/Laser	Changement de plaque de couleur	Activation/désactivation de la fonction AI télémètre laser	Activation/désactivation du mode contour de la cible (Ares L uniquement)
	Capture / enregistrement	Prendre des photos	Prendre des vidéos	Activation/désactivation de PIP
 Bouton rotatif	<b>Avant l'entrée dans le menu principal</b>			
	Bouton de rotation	Appui court + bouton rotatif	Appui maintenu	Double clic
	Zoom	Réglage de la luminosité et du contraste	Entrée du menu principal	Calibrage de l'image
	<b>Après l'entrée dans le menu principal</b>			
	Bouton de rotation	Appui rapide	Appui maintenu	Double clic
Sélection haut/bas	Confirmer	Quitter	N/A	

## Ares



- 1 Bouton rotatif
- 2 USB
- 3 Emplacement de la batterie
- 4 Bouton d'alimentation
- 5 Bouton du télémètre avec IA
- 6 Bouton de capture/d'enregistrement
- 7 Objectif
- 8 Switch Dual-FOV (pour Ares360 et Ares660)
- 9 Mise au point de l'objectif
- 10 Réglage de la dioptrie
- 11 Oculaire
- 12 Soufflet de protection oculaire

## Ares LRF



- 1 Bouton rotatif
- 2 USB
- 3 Emplacement de la batterie
- 4 Bouton d'alimentation
- 5 Bouton du télémètre laser
- 6 Bouton de capture/d'enregistrement
- 7 Objectif
- 8 Switch Dual-FOV (pour Ares360L et Ares660L)
- 9 Mise au point de l'objectif
- 10 Module télémètre laser
- 11 Réglage de la dioptrie
- 12 Oculaire
- 13 Soufflet de protection oculaire

## 5 Guide d'utilisation

### 5.1 Installation de la batterie

#### Ares

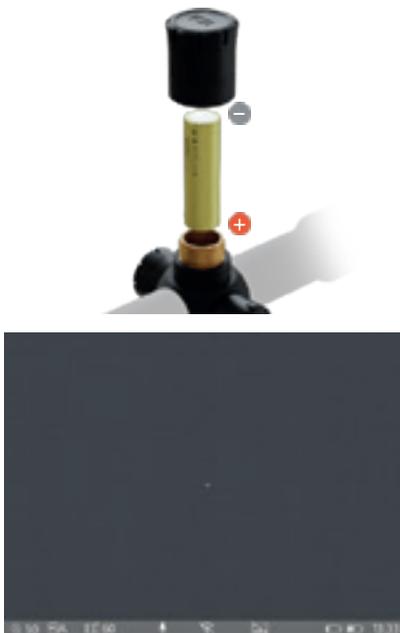
L'anode et la cathode de la batterie peuvent être installées de manière interchangeable.



L'icône de la batterie indique le volume électrique de la batterie remplaçable.

## Ares LRF

Veillez vous référer à la figure suivante pour l'installation de la batterie remplaçable (le pôle positif doit être installé vers l'intérieur).



1. L'icône de la batterie sur le côté gauche indique le volume électrique de la batterie remplaçable.
2. L'icône de la batterie sur le côté droit indique le volume électrique de la batterie intégrée.

## 5.2 Mise sous tension de l'appareil



Bouton d'alimentation

## 5.3 Menu principal

Appuyez longuement sur le milieu du bouton rotatif pour accéder au menu principal. Une fois dans le menu principal, appuyez brièvement sur le bouton pour la commande "Confirmation", et appuyez longuement sur le bouton pour la commande "Quitter". La rotation du bouton permet de déplacer le curseur.



Menu principal

## 5.4 Réglage de l'objectif

### 5.4.1 Réglage de la dioptrie

Tournez lentement la bague de réglage dioptrique et ajustez la position du niveau dioptrique pour optimiser la netteté de l'image sur l'écran OLED.



Tournez la bague de réglage dioptrique pour ajuster la position du niveau dioptrique.

### 5.4.2 Mise au point de l'objectif

Réglez manuellement la mise au point de l'objectif lorsque c'est nécessaire.

Faites la mise au point sur la cible et tournez l'objectif jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Tournez l'objectif pour faire la mise au point dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse.



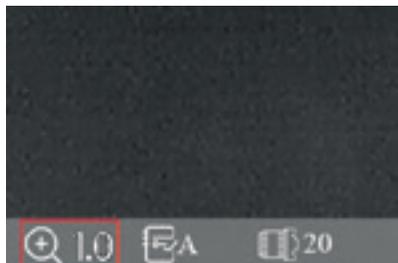
Mise au point sur la cible sélectionnée



Mise au point terminée

### 5.4.3 Réglage numérique de la distance de mise au point

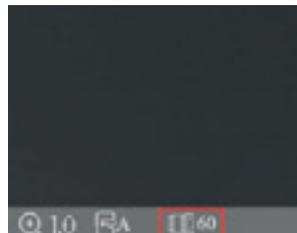
Sur l'écran principal, tournez la molette pour régler numériquement la distance de mise au point. Tournez le bouton vers le haut pour effectuer un zoom avant et vers le bas pour effectuer un zoom arrière.



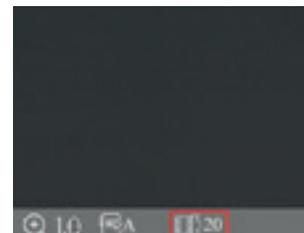
Tournez le bouton vers le haut pour effectuer un zoom avant et vers le bas pour effectuer un zoom arrière.



Le dispositif est réglé avec un double champ de vision. Tournez l'objectif pour faire passer le champ de vision de 20° à 60° ou de 60° à 20°.



Faire passer le champ de vision de 60° à 20°.



Décalage réussi du FOV

### 5.4.4 Sélection et décalage du FOV (pour Ares360(L) et Ares660(L))

## 5.5 Menu des raccourcis

### 5.5.1 Prendre des photos/vidéos



Prendre des photos - appui court sur le bouton Capturer/Enregistrer ; Prendre des vidéos - appuyez longuement sur le bouton Capturer/Enregistrer.

### 5.5.2 Télémètre IA/Laser



Remarques: La fonction de télémétrie AI est disponible pour les modèles de la série Ares, tandis que la fonction de télémétrie laser est disponible pour les modèles de la série Ares LRF.

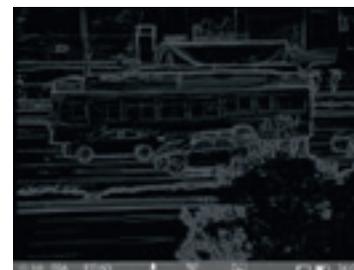
Télémètre AI/Laser sur la touche du télémètre AI/Laser pour activer/désactiver le télémètre AI/Laser.

### 5.5.3 Switch de pseudo-couleurs



Switch de pseudo-couleurs - un appui bref sur le bouton permet de changer de pseudo-couleurs.

### 5.5.4 Mode contour de la cible (Ares L uniquement)

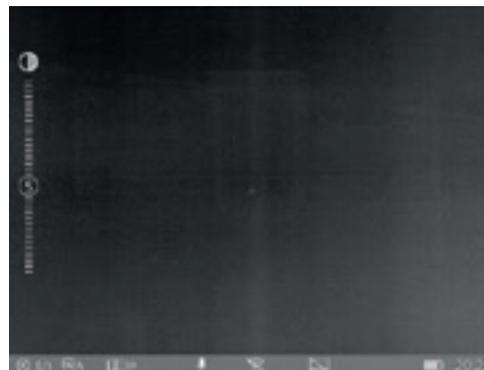


Mode contour de la cible - un double appui sur le bouton permet d'activer/désactiver le mode contour.

### 5.5.5 Mode veille



Mode veille - appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation



L'écran de réglage du contraste en cliquant sur le bouton raccourci

### 5.5.6 Réglage du contraste



Appuyez brièvement sur le milieu du bouton rotatif pour accéder à l'écran et au menu Contraste.

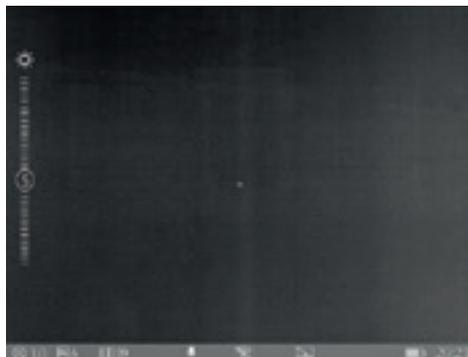


Tournez le bouton pour augmenter ou diminuer le degré de contraste.

## 5.5.7 Réglage de la luminosité



Bouton de raccourci : appuyez brièvement sur le bouton rotatif pour accéder à l'écran et au menu de luminosité.



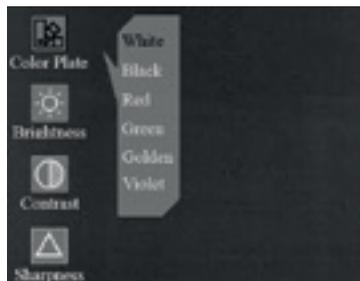
L'écran de réglage de la luminosité en cliquant sur le bouton de raccourci



Tournez le bouton pour augmenter ou diminuer le degré de luminosité.

## 5.6 Entrée du menu principal

Appuyez longuement sur le milieu du bouton rotatif pour accéder au menu principal. Une fois dans le menu principal, appuyez brièvement sur le bouton pour la commande "Confirmation", et appuyez longuement sur le bouton pour la commande "Quitter". La rotation du bouton permet de déplacer le curseur.



Palette de couleur

## Palettes de couleurs



Blanc



Rouge



Doré



Noir



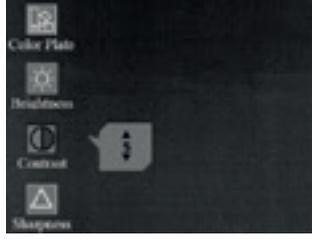
Vert

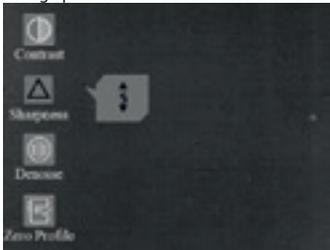


Violet

## 5.7 Paramètres de l'image

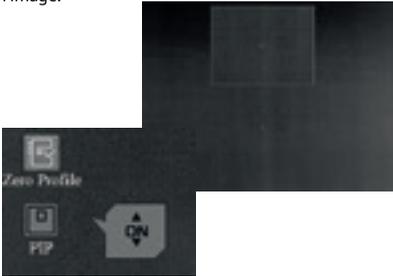
Il existe quatre sous-menus pour les réglages de l'image : "Luminosité", "Contraste", "Netteté" et "Débruitage". Appuyez brièvement sur le bouton rotatif pour accéder à ces sous-menus et tournez le bouton pour régler les images.

Sous-menus de réglage de l'image	
Luminosité 	1-10 Ajustez la luminosité de l'image pour la rendre plus claire. La valeur recommandée est de 5. 
Contraste 	1-10 Ajustez le contraste de l'image pour faire ressortir l'objet dans l'image. La valeur recommandée est de 5. 

<p>Netteté</p> 	<p>1-10</p>	<p>Réglez la netteté de l'image pour rendre les bords de l'image plus nets. La valeur recommandée est de 5.</p> 
<p>Débruitage</p> 	<p>0-10</p>	<p>Ajustez le bruit de l'image pour la rendre plus propre. La valeur recommandée est de 5.</p> 

## 5.8 Paramètres

Appuyez brièvement sur le bouton rotatif pour accéder aux sous-menus des réglages et tournez le bouton pour ajuster les paramètres en conséquence.

Sous-menus des paramètres	
<p>AE</p> <p>Profils de mise à zéro</p> 	<p>Le dossier contient cinq profils de mise à zéro, de "A à E", qui indiquent la distance, le type de balle et les coordonnées du réticule après la mise à zéro.</p> 
<p>PIP</p> <p>Image dans l'image</p> 	<p>L'image est agrandie de 2 fois et centrée par le réticule. L'image dans l'image occupe 10 % de l'ensemble de l'image.</p> 

Dossiers 	Photo	<p>Ouvrez le sous-menu Photo et tournez le bouton pour sélectionner les images.</p> 
	Vidéo	<p>Ouvrez le sous-menu Vidéo et tournez le bouton pour sélectionner les vidéos.</p> 
Paramètres 	Suivi	<p>Activez la fonction de suivi de la chaleur pour marquer en temps réel la cible la plus chaude sur l'écran.</p> 

Paramètres 	RAV	<p>Après avoir allumé le RAV, la lunette enregistre des vidéos avant, pendant et après le tir. Le seuil peut être modifié manuellement pour différentes armes et munitions.</p> 
	Enregistrement OSD	<p>Le menu à l'écran sera enregistré après avoir activé la fonction OSD.</p> 
	BlindPixel	<p>L'utilisateur peut utiliser la fonction de remplacement de l'angle mort lorsque sa vue se dégrade.</p> 

<b>Paramètres</b> 	OLED	<p>La couleur de l'OLED peut être sélectionnée parmi le rouge, le bleu, le violet et le gris.</p> 
	Zoom	<p>Lent : La vitesse de zoom est plus régulière. Rapide : zoom sur un nombre entier, adapté au suivi de cibles en mouvement rapide.</p> 
<b>Système</b> 	L'heure	<p>Réglez l'heure locale manuellement.</p> 

<b>Système</b> 	Date	<p>Réglez la date manuellement.</p> 
	Langue	<p>La langue du système actuel.</p> 
	Réinitialisation	<p>Après la réinitialisation, les paramètres de configuration sont rétablis aux paramètres d'usine.</p> 

<p><b>Système</b></p> 	<p>Mise à jour</p>	<p>Le système du dispositif peut être mis à jour et amélioré.</p> 
---	--------------------	---

## 5.9 Mise à zéro

Entrez dans le menu principal, tournez le bouton et appuyez brièvement sur le bouton rotatif pour entrer dans le sous-menu de la mise à zéro.

① Appuyez brièvement sur le bouton rotatif une nouvelle fois. Tournez et appuyez brièvement sur le bouton rotatif pour sélectionner et confirmer la distance de mise à zéro (par exemple 25 m ou 35 m).

② Ensuite, déplacez le curseur et appuyez brièvement sur le bouton rotatif pour accéder à l'écran Gun Type (type d'arme).

③ Faites tourner le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'un "+" apparaisse.

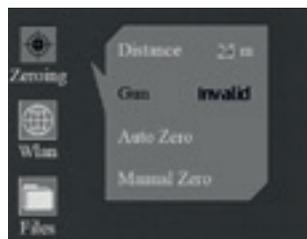
④ Appuyez brièvement sur le bouton rotatif pour ajouter le type d'arme (personnalisable ; appuyez sur "Enter" sur le clavier pour ajouter le type d'arme).

⑤ Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre et appuyez brièvement sur le bouton rotatif

pour sélectionner le type d'arme. Appuyez longuement sur le bouton rotatif pour revenir à l'écran précédent.



5.9 ①



5.9 ②



5.9 ③



5.9 ④



5.9 ⑤

## Remarques :

1. Il est recommandé d'effectuer la mise à zéro à une température proche de la température de fonctionnement de la lunette.
2. Le FOV de 20 mm et celui de 60 mm doivent être mis à zéro séparément avec la même méthode. Le profil de mise à zéro pour les FOV de 20 mm et de 60 mm doit être cohérent.

### 5.9.1 Mise à zéro automatique

- ① Tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et déplacez le curseur sur Zéro auto.
- ② Appuyez brièvement sur le bouton rotatif pour accéder à l'écran de mise à zéro automatique. Confirmez la distance de mise à zéro et appuyez brièvement sur le bouton "OK" pour passer à l'étape suivante.
- ③ Lorsque vous êtes prêt, appuyez sur "OK" et terminez la prise de vue dans les 15 secondes.
- ④ Appuyez brièvement sur le bouton rotatif pour enregistrer les données de mise à zéro dans un profil quelconque (A, B, C, D, E). Enfin, appuyez longuement sur le bouton rotatif pour quitter.



5.9.1 ①



5.9.1 ②



... ③



... ④

### 5.9.2 Mise à zéro manuelle

- ① Tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et déplacez le curseur sur Zéro manuel.
- ② Appuyez brièvement sur le bouton rotatif pour accéder à l'écran de mise à zéro manuelle, confirmez la distance de mise à zéro et appuyez brièvement sur "OK" pour passer à l'étape suivante.
- ③ Une fois la première prise de vue terminée, alignez le réticule sur le point de visée et tournez le bouton pour activer la fonction Freeze. Une capture d'écran sera effectuée. (La fonction Freeze vous permet de déplacer ou de manipuler librement la lunette sans perdre le positionnement du réticule sur le point de visée pendant les réglages).

- ④ Tournez le bouton pour modifier le grossissement (x) si nécessaire, ce qui permet d'améliorer la précision de la mise à zéro.

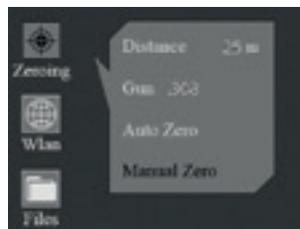
⑤ Réglez les coordonnées (X, Y) du réticule en tournant le bouton, et déplacez manuellement le réticule de la position initiale à la position du trou de balle. (Les valeurs d'affichage X et Y changent en fonction du grossissement après avoir appuyé sur le bouton Save (sauvegarder), par exemple X : -20 mm (1x) affichera -20 mm, -10 mm, -4 mm en 1x, 2x, 5x respectivement).

Appuyez brièvement sur le bouton rotatif pour enregistrer les données de mise à zéro dans n'importe quel profil (A, B, C, D, E). Enfin, appuyez longuement sur le bouton rotatif pour quitter.

## Remarque :

1. Les changements seront toujours sauvegardés sur la base de votre dernier calibrage, par exemple, la première coordonnée sauvegardée est (-20 mm, 35 mm) dans le profil A et vous pouvez vouloir un changement minuscule comme (- 5mm,5 mm), de sorte que l'appareil affiche finalement (-25 mm, 40 mm). Si vous indiquez le même nom d'arme et la même distance, le dispositif prend les données du profil précédent.

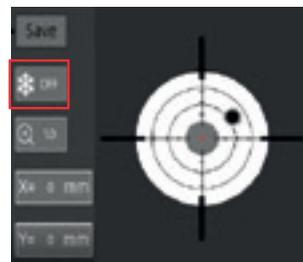
2. Veuillez retourner au menu principal pour choisir d'autres profils si vous souhaitez enregistrer de nouvelles données pour un autre pistolet. Il est conseillé de sauvegarder les modifications ultérieures à l'endroit où vous les avez sauvegardées la première fois pour la même arme. Il n'est pas recommandé de sauvegarder un changement dans le profil A d'abord, puis un autre changement sauvegardé dans le profil B ou C.



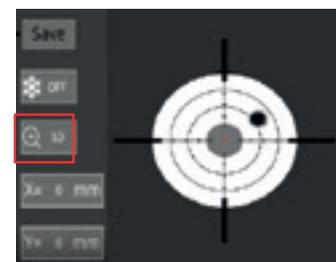
5.9.2 ①



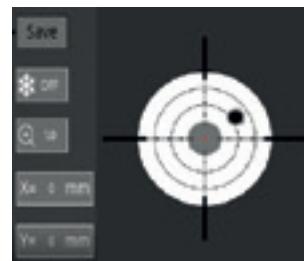
5.9.2 ②



5.9.2 ③



5.9.2 ④



5.9.2 ⑤

## 5.10 Calibrage de l'image ( avec le cache de l'objectif fermé )

Grâce à la technologie de correction sans obturation, cet appareil offre une vue cohérente pour la prise de vue. Si les performances du capteur ou la qualité de l'image doivent être rétablies ou optimisées, veuillez suivre les étapes ci-dessous pour le calibrage de l'image.

Quittez d'abord l'écran principal, puis appuyez brièvement sur le bouton rotatif à deux reprises.

- ① Un message s'affiche à l'écran pour vous rappeler de fermer le cache de l'objectif pendant le calibrage de l'image.
- ② Cliquez sur "OK" pour lancer le processus après avoir placé le cache sur l'objectif.

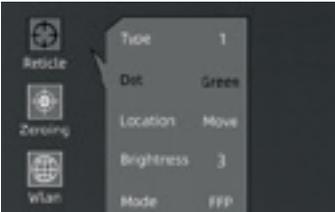


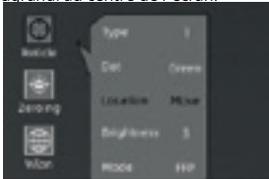
5.10 ①



5.10 ②

## 5.11 Réticules

Type	1-7	<p>Tournez le bouton pour sélectionner le type de réticules. Sept types de réticules sont disponibles.</p> 
Point	3 Couleurs	<p>Tournez le bouton pour régler la couleur du point. Trois couleurs sont disponibles, à savoir le rouge, le bleu et le vert.</p> 

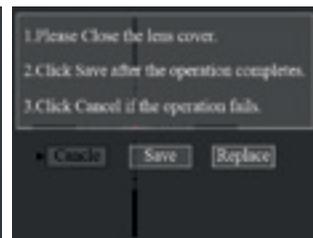
Localisation	Déplacer Centrer	<p>Tournez le bouton pour sélectionner l'emplacement des réticules. Il existe deux options de sélection : "Déplacer" et "Centrer". Déplacement : sous un grossissement de 1x, l'emplacement du réticule reste le même que les coordonnées de mise à zéro. Les réticules sont ramenés au centre de l'écran lorsque l'image est agrandie.</p> <p>Mise au centre : Lorsque la remise à zéro est terminée, l'écran est légèrement agrandi en fonction des coordonnées de remise à zéro. Les réticules sont ramenés au centre de l'écran. En cas de zoom avant/arrière, le réticule est toujours agrandi au centre de l'écran.</p> 
Luminosité	3	<p>Tournez le bouton pour sélectionner la luminosité des réticules. Trois degrés de luminosité sont disponibles.</p> 
Mode	FFP/SFP	<p>FFP : Le réticule change avec le zoom ; SFP : Le réticule ne change pas avec le zoom ;</p> 

## 5.12 Blind Pixel

- ① Appuyez brièvement sur le bouton rotatif pour accéder au sous-menu Blind Pixel.
- ② Il existe trois options (annuler, enregistrer et remplacer). Remplacer : le pixel aveugle de l'écran peut être remplacé. Lorsque vous avez terminé, appuyez longuement sur le milieu du bouton rotatif pour quitter.



5.12 ①



5.12 ②

## 5.13 Mise à niveau

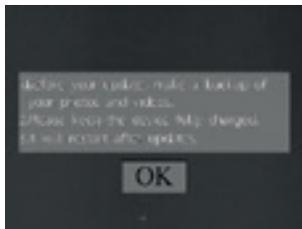
- ① Connectez l'appareil à l'ordinateur et faites glisser le fichier de mise à jour dans le dossier de fichiers. L'appareil doit être connecté en permanence.
- ② Entrez dans le menu Paramètres, sélectionnez Mise à jour, et le système vous demandera "Mise à jour du programme".
- ③ Lorsque la mise à jour est terminée, l'appareil redémarre automatiquement.



5.13 ①



5.13 ②



5.13 ③

## 6 Télécharge z l'App

Vous pouvez rechercher "Smart Thermal" dans l'App Store d'Apple ou de Google Play pour télécharger notre application, ou vous pouvez la télécharger grâce au code QR indiqué sur la boîte d'emballage ou sur le manuel d'utilisation.

## 7 Paramètres Wi-Fi et Hotspot

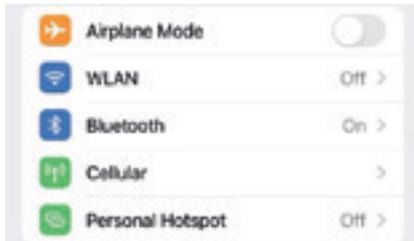
### 7.1 Connexion via Wi-Fi

Déplacez le curseur pour sélectionner l'icône WLAN. Vous pouvez sélectionner les sous-menus Wi-Fi et Hotspot pour effectuer des réglages.

Les étapes sont présentées ci-dessous :

- ① Activez le hotspot personnel sur votre téléphone ;

② Entrez dans le sous-menu Wi-Fi, et l'appareil recherchera un réseau Wi-Fi à proximité. Choisissez le réseau Wi-Fi à connecter et entrez le mot de passe pour vous connecter en tournant le bouton. Une fois la connexion établie, vous pouvez ouvrir l'application mobile pour visualiser les images à distance.



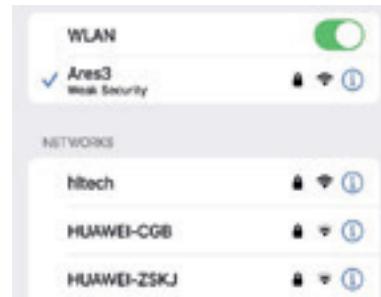
Activez le hotspot personnel sur votre téléphone



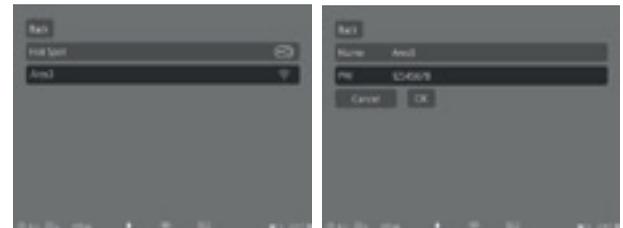
Connexion Wi-Fi réussie

## 7.2 Connexion via Hotspot

Entrez dans le sous-menu Hotspot. Un réseau hotspot sera libéré par l'appareil. Définissez le nom et le mot de passe du hotspot et confirmez en tournant le bouton. Recherchez le hotspot pour connecter l'appareil par téléphone, et ouvrez l'App du téléphone pour visualiser les images à distance.



Connectez le Hotspot ARES sur votre téléphone



Connexion Wi-Fi réussie



# ThermTec

**ThermTec Technology Co.**

E-mail : [info@thermeyetec.com](mailto:info@thermeyetec.com)

Site web : [www.thermeyetec.com](http://www.thermeyetec.com)



COPYRIGHT © 2023 ThermTec Technology Co, Ltd. TOUS DROITS RÉSERVÉS.